

Gemeindeinformation



BERNDORF b. Salzburg

August 2025

Nr. 06/2025



Pferdekutschengala 2023-Foto Haidenthaler

Aus dem Inhalt:

- Der Bürgermeister informiert
- Altstoffsammelhof Mi. 17.Sept. geschlossen
- Elektronische Zustellung
- Ferienkalender Rückblick
- 19. Dorffest mit Pferdekutschengala 14. Sept.
- Schüler- und Kindergartenbeförderung Schuljahr2025/2026
- Förderung Super s´cool Card 2025/2026
- Information der Polizei zu Schulbeginn
- Blutspendeaktion am 9. Sept.
- „Restelos glücklich“
- Informationen diverser Pflegeberatungen

Der Bürgermeister informiert

Liebe Berndorferinnen und Berndorfer!



Nach einem überdurchschnittlich nassen Juli, der jedoch die Wasserreserven nach langer Zeit wieder auffüllte und den Grundwasserpegel auf Normalstand ansteigen ließ, stellte sich in der zweiten Ferienhälfte der Sommer ein.

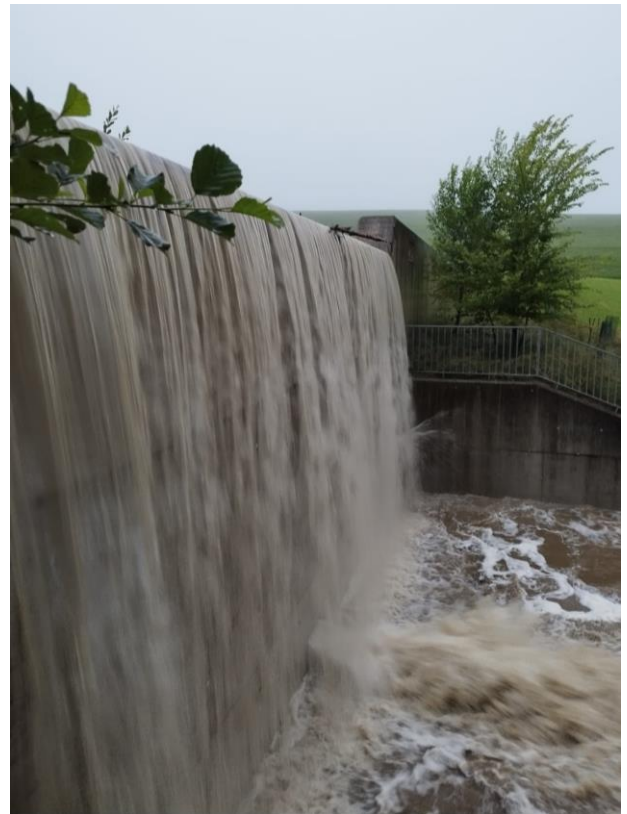
Mit heißen Tagen und angenehmen Abenden, die zum Feiern, Grillen und gemütlichen Beisammensein bis in die späte Nacht einluden, hat sich der Sommer versöhnlich gezeigt und in den Herbst übergeleitet.

In den letzten Jahren hat die Gemeinde viel in den Hochwasserschutz investiert. Die Retentionsbecken in Wall und Berndorf sowie viele Erneuerungen und Sanierungen der Oberflächenwasserkanäle, Einlaufschächte auch in Verbindung mit Straßensanierungen und Neubauten, schützen das Gemeindezentrum bei Starkregenereignissen. Wurden im Zuge diverser Arbeiten (Hangentwässerung Unterkarellen, Erneuerung des Dorfplatzes, Sanierung der Perwanger Landesstraße L242- der Berndorfer Landesstraße L207- der Alten Landesstraße, Ertüchtigung des Retentionsbeckens Am Wetterkreuz, Sanierung des Oberflächenwasserkanals von Neuwirt über Autohaus Mangelberger zum Reiterbach, Errichtung Retentionsbecken Hochkreuz etc.) von den Bauhofmitarbeitern Schäden am Oberflächenwasserkanalsystem festgestellt, konnten diese umgehend repariert werden.

Am 26. Juli dieses Jahres zeigte sich, dass es richtig war, in diverse Schutzmaßnahmen zu investieren. Kaum jemand hätte geglaubt, dass ein punktueller, intensiver Starkregen ein Retentionsbecken zum Überlaufen bringen kann.

Die unwetterartigen Regenfälle haben das beim kleineren Retentionsbecken Wall kurzzeitig geschafft.

Das große Retentionsbecken am Ortsanfang



war zur selben Zeit zu einem Drittel voll. Es gab also keinen Grund zur Sorge, Berndorf und die bachunterliegenden Gemeinden waren geschützt. Dieses Ereignis zeigt einmal mehr wie wichtig der Hochwasserschutz und eine intakte Oberflächenentwässerung sind.

Mit dem geplanten Hangentwässerungsprojekt Aigen wird eine weitere Maßnahme zum Schutz vor den immer öfter auftretenden Starkregenereignissen gesetzt. Der Bau des dafür notwendigen Rückhaltebeckens mit einem Volumen von rd. 700 m³ erfolgt in der zweiten Septemberhälfte. Fertiggestellt wird das Projekt im Frühjahr 2026. Der Ablauf der retentierten Oberflächenwässer erfolgt über die Grabenseestraße in den Berndorferbach. Anschließend wird diese einer Generalsanierung unterzogen.

Vorankündigung Ehrungsfestakt, Freitag 10. Oktober 2025

Am Freitag, den 10. Oktober um 19.30 Uhr,
findet in der Aula der Volksschule ein Festakt

anlässlich der Verleihung von Ehrungen an
verdiente GemeindegängerInnen statt.

Die Bevölkerung ist zur Teilnahme herzlich
eingeladen.

Ortschronik der Gemeinde Berndorf von Fritz Gmeiner überreicht

Nach aufwendigen Recherchen und jahrelangen Nachforschungen hat Fritz Georg Gmeiner von 1972 – 1987 eine Ortschronik und Quellenverzeichnis von Berndorf von 788 – 1988 erarbeitet. Eines dieser Werke hat Fritz Gmeiner mit persönlicher Widmung der Gemeinde Berndorf überreicht. Das ist eine nette Geste, da die Chronik bereits vergriffen ist.

Lieber Fritz, ich möchte mich bei Dir im Namen der Gemeinde Berndorf recht herzlich für dieses wirklich gelungene Werk bedanken.



Verabschiedung Pfarrer Dr. Alphonse Fahin und Pastoralassistent Etienne Nary

Am 15. August wurden unser Herr Pfarrer und
unser Pastoralassistent verabschiedet.

Sehr geehrter Herr Pfarrer Alphonse!

Sehr geehrter Herr Pastoralassistent Etienne!



Im Namen der Gemeinde Berndorf sowie aller
Berndorferinnen und Berndorfer ist es mir ein
Anliegen, ein großes Dankeschön für die gute
Zusammenarbeit, die freundlichen Gespräche
und den respektvollen gegenseitigen Umgang
auszusprechen.

Eure aufgeschlossene und sympathische Art
auf die Menschen zuzugehen und Euer fröhliches
und musikalisches Wesen wurden in
Berndorf sehr geschätzt. Für die Zukunft wünschen
wir Euch alles Gute und Gottes Segen
und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

Dank für Blumenschmuck

Herzlichen Dank den freiwilligen Helferinnen, die zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen. Die Beete entlang der Kirchenmauer und die Blumeninseln am alten Dorfplatz betreut Hilda Pertiller. Elisabeth Guggenberger und Fam. Hofstätter betreuen die Verkehrsinseln bei den Ortseinfahrten.

Für den Blumenschmuck am Geländer des Reiterbaches und für die restliche Grünraumpflege sind unsere GemeindemitarbeiterInnen zuständig.

Ihnen und allen Berndorferinnen und Berndorfern, die sich um schön geschmückte Häuser, Gärten und Vorplätze in unserer Gemeinde bemühen ein herzliches Dankeschön!

Bildquelle: alle Gemeinde Berndorf

Altstoffsammelhof am 17. September 2025 geschlossen

Der Altstoffsammelhof ist am Mittwoch, den 17. September geschlossen. Bitte um Berücksichtigung.

Elektronische Zustellung

Die Gemeinde Berndorf bietet bereits seit Jänner 2025 die Möglichkeit der Elektronischen Zustellung.

Somit erhalten Sie Ihre Rechnungen, Bescheide usw. papierlos und nachhaltig per E-Mail.

Sollten Sie die App „Digitales Amt“ nutzen, können Sie die Anwendung „Mein Postkorb“ freischalten, um Ihre Sendungen digital abzuholen. Unternehmen erhalten die Sendungen elektronisch im Unternehmensserviceportal!

Wichtig:

Erteilen Sie uns Ihr Einverständnis für die Teilnahme an der elektronischen Zustellung per E-Mail an gemeinde@berndorf.salzburg.at oder direkt auf unserer Website: www.berndorf.salzburg.at.

Mein Postkorb:

Als Privatperson kann man sich auf www.oesterreich.gv.at oder über die App „Digitales Amt“ für den Service „Mein Postkorb“ registrieren. Wenn Sie die Anwendung „Mein Postkorb“ verwenden, ist eine Anmeldung bei der Gemeinde **nicht** notwendig.



UNSER TIPP: Nutzen Sie den **Abbuchungsauftrag (SEPA Mandat) der Gemeinde** (siehe Homepage der Gemeinde Berndorf unter „Formulare-Buchhaltung-Gemeindegebühren Abbuchungsauftrag“ das Formular ausfüllen und übermitteln oder direkt am Gemeindeamt ausfüllen). So vermeiden Sie Zahlungsverzögerungen oder Fristversäumnisse. Wir buchen alle fälligen Abgaben zuverlässig und pünktlich von Ihrem Konto ab.

Ferienkalender 2025

Der Ferienkalender konnte heuer wieder in gewohnter erfolgreicher Weise durchgeführt werden. Es wurden 20 Veranstaltungen von Vereinen und Institutionen angeboten.

Wir bedanken uns bei allen Veranstaltern für ihr Angebot und ihr Engagement recht herzlich. Besonderer Dank gilt der Firma hilarion 5

IT Solutions, Kreiseder Daniel, für die EDV-technische Unterstützung der Anmeldungen über www.anmeldeliste.at.

Hier ein paar Fotos und Eindrücke von den Veranstaltungen. Mehr finden Sie auf der Gemeinde Homepage.



(Bilder von den diversen Vereinen und Institutionen)

19. Dorffest mit Pferdekutschengala, Sonntag 14. September 2025



In gewohnter Weise wird das 19. Dorffest um 10:00 Uhr von der Trachtenmusikkapelle Berndorf eingeleitet.

Nach der Begrüßung eröffnen die Reitergruppe Mattsee und die Volkstanzgruppe Mattsee die Kutschengala.

Vor dem Start zur Landpartie durch unsere Gemeinde am Fuße des Haunsbergs mit Blick auf die Trumer Seen präsentieren sich die Kutschengespanne am Dorfplatz und werden von Mag. Clemens Schobesberger den Gästen vorgestellt.

Nach der Abfahrt der Gespanne zur Landpartie gibt es eine weitere Attraktion für die Besu-

cher des Dorffestes. Der Oldtimerclub Berndorf präsentiert einige Raritäten (Berndorfer Traktoren, englische Motorräder, Oldie der Feuerwehr Berndorf, etc.) aus dem Repertoire der Berndorfer Oldtimerfreunde.

Nach der Präsentation des Berndorfer Oldtimerclubs treffen die Kutschengespanne nach der Landpartie wieder am Dorfplatz ein, präsentieren nochmals ihre Gespanne und fahren zur Rast in den Pfarrgarten.

Abgerundet wird das Rahmenprogramm mit Kutschenfahrten für Gäste, Auffahrt eines Brauereiwagens, Ponyreiten und einer Hüpfburg für Kinder.

Kulinarisch versorgt werden unsere Gäste mit der traditionellen Spezialitätenküche der Berndorfer Vereine, der Bäuerinnen und Bauern.

Die Dorffestgemeinschaft Berndorf freut sich, Sie am 14. September 2025 begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen einen gemütlichen, unterhaltsamen Tag zu verbringen.

Schüler- und Kindergartenkinderbeförderung 2025/2026

Vom Schülerbeförderungsunternehmen Firma Heigerer wurde mitgeteilt, dass die Abfahrtszeiten vom letzten Jahr übernommen werden. Vorläufige Abfahrtszeiten (morgens) sind:

Mittelschule Mattsee, Private Mittelschule Michaelbeuern, höhere Schulen:

Ab 06:15 Uhr: Schallmoos – Strauchmühle - Grub – Großenegg – Mangerberg – Mayrmühl
06:30 Uhr Dorfplatz Berndorf

Anschluss Michaelbeuern 06:51 Uhr mit dem öffentlichen Schülerbus.

Volksschule Berndorf:

Ab 06:35 Uhr: Reit – Strauchmühle – Grub – Au – Schwand – Kalchgrub – Krispelstätt – Ste mesed

VS Berndorf 07:00 Uhr

Die **Abholzeiten für Kindergartenkinder** werden den Eltern direkt über die Firma Heigerer mitgeteilt.

Für Rückfragen stehen Ihnen das Gemeindeamt unter der Tel.-Nr. 06217/8133 oder das Busunternehmen Heigerer unter der Tel.-Nr. 0664/9184270 oder 0664/75 03 5499 gerne zur Verfügung.

BUSVERBINDUNG NACH MICHAEL-BEUERN:

Für die Schüler nach Michaelbeuern bleibt die neue Busverbindung so wie im letzten Jahr.

Abfahrtszeiten der neuen Linie 119:

06:42 Uhr: Berndorf Kreised

06:43 Uhr: Berndorf Gransdorf

06:51 Uhr: Berndorf Gemeindeamt

06:52 Uhr: Berndorf Am Wetterkreuz

Ankunft Michaelbeuern 06:59 Uhr

Beim Schülerbus von Mattighofen kommend besteht die Zustiegsmöglichkeit um

07:15 Uhr: Berndorf Abzw. Wendlberg

07:16 Uhr: Berndorf Ost (Am Reiterbach)

Ankunft Michaelbeuern 07:25 Uhr.

Dieser Bus bleibt **nicht** im Ortszentrum und „Am Wetterkreuz“ Berndorf stehen!

Förderung Super s´Cool Card 2025/2026 durch ÖPNV und die Gemeinde Berndorf



Auch heuer gibt es wieder die Super s´Cool Card Aktion.

Mit der Unterstützung durch die Mitgliedsge meinden des Gemeindeverbandes

„Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV) Flachgautakt II und der Gemeinde Berndorf reduziert sich auch heuer der Preis für die Super s´Cool Card um **€ 26,-** auf € 70,- pro Jahr.

Was ist als Berndorfer Gemeindebürger zu tun:

- Gehen Sie mit Ihrer Super s´Cool Card zum Gemeindeamt Berndorf.
- Ihre Daten werden erfasst. Sie erhalten von der Gemeinde eine Barauszahlung bzw.

Überweisung in der Höhe von € 26,- (€ 20,- von ÖPNV und € 6,- von der Gemeinde Berndorf).

Bild: SVV

Information der Polizei zu Schulbeginn

Mit dem **Schulanfang** beginnt für viele Kinder wieder der „Ernst des Lebens“ und damit verbunden auch die Gefahren des Schulweges.

Besonders die Jüngsten, die erstmalig alleine den Weg zur Schule gehen, sind besonderen Gefahren ausgesetzt.

Es liegt nun an allen Verkehrsteilnehmern, insbesondere an den Kraftfahrzeuglenkern, speziell im Ortsgebiet und Schulbereich erhöhte Vorsicht walten zu lassen.

Aber nicht nur der motorisierte Verkehrsteilnehmer sondern auch jedes Schulkind und dessen Eltern sollten ihren Teil dazu beitragen, um einem möglichst „unfallfreien Schuljahr“ entgegenzusehen zu können.

Darum fordert die Polizeiinspektion Obertrum als zuständige Sicherheitsdienststelle die Erziehungsberechtigten der Schüler auf, folgende Punkte für einen sicheren Schulweg zu beachten:

- Statten Sie Ihr Kind mit einer entsprechenden Straßenbekleidung aus. Diese soll hell und möglichst mit reflektierenden Streifen versehen sein. Damit soll gewährleistet

sein, dass die Kinder von den Kraftfahrzeuglenkern besser bzw. früher erkannt werden.

- Weisen Sie Ihr Kind an, Gehsteige, Geh- und Radwege sowie zum Überqueren der Fahrbahn den Schutzweg (Zebrastreifen) zu benutzen.
- Begleiten Sie Ihr Kind - vor allem die Schulanfänger - in der ersten Zeit öfters auf dem Weg zur Schule und übernehmen Sie dabei eine Vorbildfunktion.
- Beachten Sie bei der Beförderung von Kindern im Auto, dass diese den Sicherheitsgurt bzw. die erforderlichen Rückhalteeinrichtungen (Kindersitz, Sitzkissen) ordnungsgemäß verwenden.

Die Polizeiinspektion Obertrum wird zu Schulbeginn in den ersten und zweiten Klassen der Volksschulen eine Schulverkehrserziehung durchführen.

Um Ihre Sicherheit bemüht

Polizeiinspektion Obertrum am See

Tel.: 059 133 5123,

E-Mail: pi-s-obertrum@polizei.gv.at



Sicher ankommen

Lass dich nicht ablenken!

nichtablenken.at

STADT • SALZBURG POLIZEI • AV Bildungsdirektion Salzburg KfV UAMTC ARBÖ LAND SALZBURG

Blutspendeaktion am 9. September 2025 – 16:00 bis 20:00 Uhr

Am Dienstag, den 9. Sept. 2025 von 16:00 – 20:00 Uhr findet in der Volksschule Berndorf wieder eine Blutspendeaktion statt.

Ihre Blutspende ist sehr wichtig, da durch die zahlreichen Erkrankungen im Moment viele Blutspender ausfallen!

Bitte nehmen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis zu jeder Blutspende mit!

Die Blutuntersuchung:

Ihr Blut wird auf Risikofaktoren wie Aids, Hepatitis B, Hepatitis C, Syphilis sowie auf einen Leberwert untersucht. Zusätzlich werden Ihre Blutgruppe und der Rhesusfaktor bestimmt.

Wir ersuchen Sie deshalb, sich auch diesmal wieder recht zahlreich an der Blutspendeaktion zu beteiligen. Bedenken Sie bitte, dass auch Sie in die Lage kommen können, bei Verletzungen oder Operationen Blut zu benötigen.



BLUTSPENDEAKTION

BERNDORF

Volksschule

Dienstag,
9. September
16 - 20 Uhr



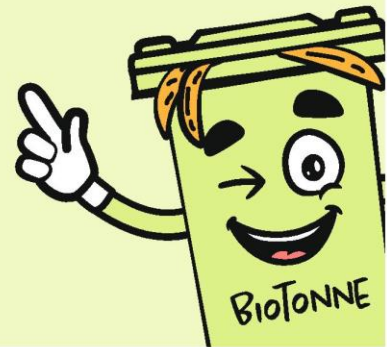
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
SALZBURG

Aus Liebe zum Menschen.

FAMILIE GSCHAIDER MACHT'S GSCHIEDER!

Spartipp: Lebensmittel richtig lagern

Familie Gschaider hat ihre Lebensmittelabfälle bereits fast halbiert. Durch die richtige Lagerung ihrer Lebensmittel merken sie schnell, dass ihr Essen dadurch länger genießbar ist.



EIN ZENTRALES THEMA: DIE RICHTIGE LAGERUNG

So bleiben unsere Lebensmittel möglichst lange frisch und wir können länger von ihnen profitieren. Auch im Kühlschrank gibt es einiges zu beachten: Kühlschränke haben unterschiedliche Temperaturzonen und jedes Lebensmittel hat einen eigenen Platz zur optimalen Lagerung. Einige Lebensmittel wie Öle, Mehl und Kartoffeln haben es gerne trocken und dunkel – ein verschlossener Vorratsschrank ist ideal. Generell sollte Familie Gschaider darauf achten, dass sie geöffnete Lebensmittel gut sichtbar lagert und möglichst rasch verbraucht.

DER MYTHOS „ABLAUFDATUM“

Das „Ablaufdatum“ ist ein umgangssprachlicher und irreführender Ausdruck. Seine falsche Anwendung verleitet dazu, dass Lebensmittel oft zu früh wegge- worfen werden. Das Mindesthaltbarkeitsdatum (MHD) gibt an, bis wann der Hersteller bestimmte Eigen- schaften eines Produkts wie Farbe, Geschmack und Geruch garantiert. Viele Lebensmittel sind danach noch einwandfrei genießbar.

Ordnung im Kühlschrank

HAUPTFACH OBEN +5 bis +8 °C

- › Kuchen
- › Fertiggerichte
- › Speisereste

HAUPTFACH MITTE +4 °C

- › Milch
- › Joghurt
- › Topfen
- › Käse

GLASPLATTE 0 bis +2 °C

- › Fleisch
- › Fisch
- › Wurst

GEMÜSELADE +8 bis +10 °C

- › Gemüse
- › Obst



TÜRE +10 bis +12 °C

- › Butter
- › Eier
- › Saucen
- › Marmeladen
- › Getränke

Pflegebedarf oder Hilfe beim Haushalt nötig?

Das digitale Salzburger Pflegeportal unterstützt direkt!

www.gesundheitsnetzwerk.at/pflege-und-beratung



- kein langes Herumtelefonieren mehr
- kostenlos und vertraulich
- Sie bestimmen, ob Ihre Anfrage konkret oder allgemein sein soll
- Sie erhalten Rückmeldung via Telefon oder E-Mail
- Ihre Anfrage wird automatisch an die passende Stelle weitergeleitet
- für Bürger:innen aus Stadt und Land Salzburg

Pflegeberatung - Hauskrankenpflege - Haushaltshilfe - 24 Stunden Pflege - Palliativ Care - Essen auf Rädern

unterstützt durch:



GROSSE HILFE,
GANZ NAH.



Jetzt
anmelden



TRAINING FÜR ANGEHÖRIGE

Herbst 2025

Praxisnahes Kursangebot für
Pflege und Betreuung zu Hause



Gut begleitet durch den Betreuungsalltag!

15.09.2025	Basismodul Pflegegeld und Entlastungsmöglichkeiten	14.00 - 16.00
26.11.2025 (Regionalstelle Pinzgau)	Basismodul Pflegegeld und Entlastungsmöglichkeiten	14.00 - 16.00
25.09.2025	Kraft schöpfen und Loslassen*	14.00 - 17.00
02.10.2025	Demenz verstehen – Beziehung gestalten*	14.00 - 17.00
07.10.2025	Medikamente und Wechselwirkungen	14.00 - 17.00
14.10.2025	Stützen, begleiten und mobilisieren*	14.00 - 17.00
06.11.2025	Ernährung im Alter*	14.00 - 17.00
11.11.2025	Hilfsmittel, die den Alltag erleichtern	14.00 - 17.00
19.11.2025	Fragen an den Bestatter: Infos Rund um den Tod und die Beerdigung	14.00 - 17.00
26.11.2025	Umgang mit Inkontinenz	14.00 - 17.00
04.12.2025	Demenzwissen vertiefen – Einfühlsam kommunizieren	14.00 - 17.00
10.12.2025	Diabetes im Alter	14.00 - 17.00
18.12.2025	Psychische Störungsbilder im Alter	14.00 - 17.00

Start Pflege training 2026: Basismodul: 18. Februar 2026

Das Basismodul ist kostenlos, jedes weitere Modul kostet 25 EUR. Unter gewissen Voraussetzungen kann eine Zuwendung beim Sozialministeriumsservice beantragt werden.

Schulungsorte: HILFSWERK Bildungszentrum im Wissenspark Urstein (Urstein Süd 19/1/1, 5412 Puch bei Hallein)
HILFSWERK Regionalstelle Pinzgau (Loferer Bundesstrasse 75, 5700 Zell am See)

Jetzt unverbindlich informieren oder gleich anmelden unter 0662 434702 oder bildung@salzburger.hilfswerk.at.



* Für SVS Versicherte mit dem Gesundheitshunderter förderbar. Nähere Infos dazu unter: <https://www.svs.at/gesundheitshunderter>

Früh genug Hilfe holen!

Pflegeberatung des Landes unterstützt in allen Fragen zum Thema Pflege, Betreuung und Demenz

Pflegeberatung Flachgau und Stadt Salzburg

Ort: [Fischer-von-Erlach-Straße 47](#)

5020 Salzburg

Telefon: +43 662 8042-3533

telefonisch Montag bis Donnerstag, 8 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr, persönlich nach Vereinbarung

Sprechstunde Seekirchen

in der Bezirkshauptmannschaft Salzburg-Umgebung

Dr. Hans Katschthaler Platz 1

5201 Seekirchen am Wallersee

jeden Donnerstag von 14 bis 16 Uhr

Email: pflegeberatung@salzburg.gv.at

Infos: <https://www.salzburg.gv.at/pflegeberatung>



Mit freundlichen Grüßen



Johann Stemeseder
Bürgermeister